

MAI 1996



INFORMATIONS VERNIER

LES TATTES S'ENTROUVRENT

Ouvert voici 9 ans pour y accueillir jusqu'à 600 travailleurs saisonniers, le Centre des Tattes change de destination.

Désormais, il est géré par l'Association genevoise des centres d'accueil pour candidats à l'asile (AGECAS). Il pourra héberger jusqu'à 500 demandeurs d'asile.

Une journée «portes ouvertes» aura lieu le 5 juin afin que chacun puisse visiter les lieux, s'entretenir avec l'équipe d'encadrement et les résidents.

On pourra aussi écouter des musiques traditionnelles du pays d'origine des requérants et y goûter de la nourriture exotique.



SOMMAIRE

Le thème

3 Les Tattes s'entrouvrent

Le Centre des Tattes est désormais géré par l'AGECAS et destiné à accueillir jusqu'à 500 demandeurs d'asile.

Une journée "portes ouvertes" aura lieu le 5 juin prochain afin que chacun puisse visiter les lieux.

Nouvelles communales

5 Conseil municipal du 23 avril : une salle remplie de citoyens

6 Point Vert : Ogure, c'est parti !

7 Agenda

9 Un petit tour à vélo

10 Petites annonces

13 Service des sports

16 Vogue : résultats de la loterie

17 Carte de visite : la N'ourserie a ouvert ses portes au village

18 La Basse-Cour de Vernier à la Vogue

23 Course des conseillers : 2 médailles pour Vernier

Infos-quartier

19 AIAL : assemblée générale

20 L'AIVV à la Kermesse catholique

21 L'AHABAL fête ses 20 ans

Renseignements utiles

Administration municipale

Mairie de Vernier

Rue du Village 9, tél. 306 06 06

Ouvert de 9h à 12h et de 14h à 17h

Etat civil (sur rendez-vous)

de 9h à 11h30 et de 14h à 16h30

Tél. 306 06 26 ou 306 06 27

Pompes funèbres, tél. 342 30 60

Location des locaux communaux

Rue du Village 1, tél. 306 06 76

Centre de voirie

(Routes, parcs et promenades, TPV)

Via Monnet 3, tél. 306 07 67

Levée des ordures :

Sauvin Schmidt SA, tél. 304 01 00

Locaux de vote

Vernier I (Vernier-Village)

Ecole primaire de Vernier-Place

Vernier II (Châtelaine-Balexert)

Ecole primaire de Châtelaine
av. de Châtelaine 84

Vernier III (Aïre-Le Lignon)

Ecole primaire d'Aïre
Ch. du Grand-Champ 11

Vernier IV (Les Avanchets)

Ecole d'Avanchet-Jura
Rue du Grand-Bay 13

Service des sports

Secrétariat, tél. 796 62 96

Route du Bois-des-Frères 30

Service du feu, tél. 118

Gendarmerie genevoise, tél. 117

Poste de Châtelaine, tél. 796 25 11

Police municipale

Mairie de Vernier, tél. 306 06 06

Poste de Vernier

Rue du Village 1, tél. 306 06 83

Poste des Avanchets

Rue Grand-Bay 21, tél. 797 22 22

Poste du Lignon

Av. du Lignon 34, tél. 797 09 09

Appel sanitaire d'urgence

Cardiomobile, tél. 144

Médecins

Urgence AMG, tél. 320 25 11

SOS Médecins, tél. 348 49 50

Hôpitaux

Hôpital cantonal, tél. 372 33 11

Hôpital de la Tour, tél. 780 01 13

Centre antipoisons

Appel urgent, tél. 01/251 51 51

Bourse aux vêtements

Chaque mardi de 14h à 17h,
le 2ème jeudi du mois de 18h à 20h,
sous-sol de l'école des Ranches

Services sociaux

Service social communal

Rue du Village 1, tél. 306 06 20

Permanence chômage

Tél. 797 20 98

Chaque lundi et jeudi de 9h à 12h

Maison de quartier d'Aïre-Le Lignon

Centre social des Avanchets

Rue Grand-Bay 18, tél. 796 59 30

Centre social de Châtelaine

Ch. de l'Etang 4, tél. 979 06 06

Centre social du Lignon

Av. du Lignon 78, tél. 796 63 11

Service d'aide à domicile A.G.A.D.

Tél. 979 06 06

Service d'aide et de soins

communautaires, tél. 979 06 06

Repas à domicile, tél. 827 85 00

SOS enfants, tél. 312 11 12

Conseils juridiques (sur rendez-vous)

Mairie de Vernier, tél. 306 06 06

Un lundi sur deux, de 16h30 à 18h30

Centre social du Lignon,

Tél. 796 63 11 **et Centre social de Châtelaine** Tél. 979 06 06

Un mardi sur deux, de 16h30 à 18h30

Edité par l'Administration municipale

Thème (*pages bleues*)

Serge GUERTCHAKOFF

Pages communales (*vertes*)

Robert BORGIS

PAO - production et publicité

Mlle Malory MEX

Corrections : Mme J. BERNASCONI

Mairie de Vernier - CP 520

Tél. 306 06 06 - Fax 306 06 60

Imprimé par SRO-KUNDIG,
sur papier offset extra-blanc mat,
sans chlore.

Prochain numéro :

Centre socio-culturel du Lignon

parution 21 juin

délai rédactionnel 31 mai

Journal tiré à **14'500** exemplaires

Le Centre des Tattes a vu le jour au printemps 1987.

L'Etat avait mis le terrain à disposition de la «Fondation pour la construction de logements destinés aux travailleurs saisonniers». Ce quartier d'une douzaine de petits immeubles est situé entre la route de Vernier et l'autoroute de contournement.

Devenu quasi désertique avec la crise et la consécutive érosion du nombre de saisonniers, il fallait trouver une nouvelle affectation à ce centre.

L'idée d'y installer des requérants d'asile est venue presque naturellement. Au moment où la décision a été prise, les Tattes accueillait déjà plus de 200 candidats à l'asile.

Il restait à résoudre la question financière. En effet, pour construire ce centre la Fondation avait emprunté une vingtaine de millions de francs auprès de la Caisse de pension des entreprises du bâtiment et de l'Etat. Pour que l'Etat puisse rembourser cette somme, la Confédération a versé l'équivalent de trente années de loyer au canton, comme avance de capital.

L'AGECAS

A qui va s'adresser le Centre des Tattes et qu'est-ce que l'AGECAS ? L'AGECAS est une association de droit privé créée en 1982 par décision du Conseil d'Etat. Son mandat est de gérer des centres d'accueil.

Le système fonctionne de la façon suivante : tout requérant d'asile attribué au canton de Genève et dépourvu de moyens est pris en charge par l'AGECAS. Si au bout d'une année, la personne n'a pas reçu de réponse à sa demande d'asile, l'Hospice général prend la relève aussi bien pour l'hébergement que pour le reste.

Ce sont ainsi entre 60 et 70% des requérants qui «passent» à l'Hospice Général.

Précisons qu'il existe une interdiction de prise d'emploi pour les requérants valable durant 6 mois et de 3 mois en ce qui concerne ceux admis provisoirement. Ces derniers sont les requérants déboutés, mais que le Conseil fédéral estime ne pouvoir renvoyer dans l'immédiat. Cela concerne surtout les Bosniaques et les Somaliens.

Ceux qui perçoivent un salaire n'ont plus d'assistance et payent un loyer, le temps de trouver un nouvel hébergement. L'assistance (400 francs par mois servant à la fois aux achats de nourriture, de vêtements et comme argent de poche) et les frais administratifs (les frais de fonctionnement de l'AGECAS) sont pris en charge par la Confédération.

Les requérants cuisinent eux-mêmes. Pour ce faire, il a fallu apporter quelques modifications au Centre des Tattes. A chaque niveau se trouvent deux cuisines (soit une pour dix personnes environ), deux buanderies et des sanitaires.

Près d'une centaine de chambres ont été supprimées notamment à cette fin. On accède désormais à chaque moitié d'étage à l'aide d'une clé.

La «privatisation» de l'accès aux corridors a pour but de responsabiliser les résidents. La journée "portes ouvertes" du 5 juin prochain sera l'occasion de visiter les lieux.

Sachez que l'AGECAS gère 950 lits répartis dans le canton, y compris



Actuellement, le Centre des Tattes accueille une cinquantaine d'enfants

ceux des Tattes. «Le taux d'occupation global varie entre 80 et 90%» observe Angelo Pronini, le directeur de l'AGECAS.

Encadrement

L'encadrement a été fortement renforcé grâce, entre autres, au rassemblement de la direction aux Tattes et du centre d'accueil (dès cet été).

Diverses activités sont disponibles. Les requérants sont encouragés à s'inscrire à des cours de français qui sont dispensés au Centre de la Praille. Ces derniers, d'une durée de trois mois, leur sont facturés à un prix symbolique. Ces cours utilisent les couleurs et permettent aux requérants de prononcer et de reconnaître rapidement des mots.

Afin d'impliquer au mieux les candidats à l'asile, des lieux communs ont été ouverts destinés principalement aux enfants. Un atelier de couture a aussi été ouvert pour les femmes, de même qu'un local destiné à divers travaux de décoration.

Quant aux hommes, ils pourront prochainement s'adonner à certaines

activités sportives dans un autre local. Un tournoi d'échecs s'y est déjà déroulé. Il faut dire que les Kosovars, habitués de ce jeu, y sont nombreux. Une bonne partie des travaux d'entretien extérieur du centre sont pris en charge par les requérants.

Ceux qui ne «joueraient pas le jeu» pourraient se voir diminuer l'assistance.

Actuellement, vingt-quatre enfants fréquentent l'école primaire du Lignon. Pour s'y rendre, ils empruntent le bus scolaire comme les autres. A midi, ils restent sur place et mangent aux cuisines scolaires. Leurs parents financent partiellement le coût de ces repas.

«Si ce projet est en passe de réussir, c'est parce que les autorités communales sont ouvertes à une coopération. Tout le monde a tiré à la même corde» insiste Angelo Pronini.

Rencontres

Un point santé, géré par la Croix-Rouge genevoise et la Policlinique de médecine, est déjà opérationnel.

Les requérants sont entendus sur place où ils peuvent recevoir un certain nombre de soins.

Un travail de prévention, que cela soit à propos du sida ou des caries, est également dispensé. Les femmes allant accoucher reçoivent un certain nombre d'informations.

Outre ces relations «de travail», les résidents des Tattes ont d'ores et déjà rencontré un certain nombre de Verniolans venus visiter les lieux.

Tel ce groupe de paroissiens qui vient une fois par mois pour tenter d'établir des contacts. Les fêtes sont aussi l'occasion de découvertes.

A Noël, les enfants de l'école du Lignon sont venus chanter aux Tattes.

La population des Tattes est principalement composée de Kosovars et de Bosniaques (50%), l'autre moitié étant représentée par une vingtaine de nationalités diverses. Sur un potentiel de 500 personnes, le centre n'en accueille pour l'instant que 300, dont une cinquantaine d'enfants.

Pour encadrer cette population déplacée, l'AGECAS emploie une trentaine de collaborateurs sociaux (suisse et étrangers). Ces derniers, tous confondus, parlent 18 langues.

Afin de faciliter les contacts et d'éviter les éventuels débordements, chaque bâtiment possède sa propre équipe. Précisons que le restaurant, géré par l'Association des logements temporaires, est totalement indépendant du centre.

Pour marquer le démarrage officiel de cette nouvelle étape, Guy-Olivier Segond, président du Conseil d'Etat, Urs Scheidegger, directeur de l'Office fédéral des réfugiés et Gabrielle Falquet, conseillère administrative chargée des affaires sociales de notre commune seront présents le 5 juin. Cette journée «portes ouvertes» démarrera à 15h et sera suivie dès 16h de la partie officielle. Le rendez-vous est pris pour un moment de dialogue et d'échange, gages d'une meilleure compréhension réciproque.



La fête de Noël aux Tattes

C'est devant une salle remplie d'une centaine de citoyens que cette séance s'est ouverte.

Mme le Maire Gabrielle Falquet informe les élus qu'à fin mars, notre commune comptait 28 816 habitants et 1292 chômeurs (à fin février).

Autres communications :

Dès le mois de septembre il n'y aura plus que quatre concierges au lieu de cinq pour l'entretien de l'ensemble du groupe scolaire du Lignon.

Ce regroupement permettra d'assurer l'entretien des nouvelles classes construites à Vernier-Place et aux Libellules sans augmenter l'effectif du personnel communal.

Unotec AG, l'actionnaire majoritaire de Télévernier SA a transféré son paquet d'actions à la société Cablecom SA dès le début de cette année. Il s'agit du premier câblo-opérateur de Suisse. Les programmes d'investissement et la poursuite de la réalisation du réseau ne sont pas remis en cause. Par ailleurs, les tractations avec 022 Télégenève ont abouti et permettront de transmettre les mêmes programmes que ceux dont bénéficient les abonnés de la Ville, sans changement de tarif.

Eu égard au peu de surfaces agricoles que la commune possède, il a été décidé de regrouper l'Office communal de la culture des champs avec Satigny qui en reprend la responsabilité.

Des dégâts relativement importants ayant été causés aux locaux et au matériel de l'Eclipse par des jeunes qui fréquentent ce centre de loisirs, les responsables nous ont informés de leur décision de fermer l'Eclipse pour une durée indéterminée.

Fondation des maisons communales : finalement, la signature des actes relatifs à l'échange de servitudes réciproques et à la constitution d'un droit de superficie en faveur de la FMCV sur les parcelles communales d'Henri-Golay a bien eu lieu.

Les conditions foncières à la construction de l'immeuble 6 sont donc désormais remplies.



La parcelle à l'angle du ch. de l'Esplanade et du ch. de Poussy

(Karine Bauzin)

60 nouveaux logements

Les élus se prononcent ensuite sur le plan localisé de quartier (PLQ) du chemin de l'Esplanade. Ce dernier prévoit la construction de trois immeubles villageois d'habitation (rez + 3 étages + superstructure) à l'angle des chemins de l'Esplanade et de Poussy, lesquels remplaceront quatre villas, ce qui représente environ une soixantaine de logements. Renvoyé en commission de l'aménagement du territoire à l'unanimité le 6 février dernier, afin d'auditionner les promoteurs et les architectes du projet, ce PLQ ne suscite plus d'opposition, à condition «de conserver au maximum la végétation existante». Seuls les Verts s'opposent au PLQ car ils auraient souhaité que l'on rentabilise au mieux le proche parking de Poussy, réalisé par la FMCV, où un tiers des places n'a pas trouvé preneur. L'amendement d'Olivier Jung (E) demandant de renoncer à la construction du parking de 80 places est refusé par 29 voix contre 3. Le PLQ donnant un préavis favorable et limitant le nombre de places en sous-sol à 1,0 place par logement, est accepté par 28 voix et 4 abstentions.

Chemin de Sales

Autre résultat en ce qui concerne le projet situé à quelques centaines de mètres. Les élus sont appelés à se prononcer sur deux rapports de la Commission de l'aménagement du territoire : le premier préconise le sou-

tien d'une pétition s'opposant au PLQ du chemin de Sales, le second préconise un préavis défavorable à ce fameux PLQ.

De quoi s'agit-il ? Le Conseil d'Etat souhaiterait réaliser au chemin de Sales la construction d'une série d'immeubles (rez + 3 étages + superstructure).

Ces nouveaux bâtiments seraient disposés sur un vaste terrain de plus de 30 000 m², ce qui signifie que la densité ne serait que de 0,7 (alors qu'à Poussy, la FMCV bénéficie d'une densité de 1,0). Ce projet représente environ 200 logements. Précisons que l'Etat n'est pas encore propriétaire des parcelles concernées.

Les conclusions de la commission concernant la pétition sont adoptées sans débat à l'unanimité. Quant au débat sur le préavis à donner au PLQ soumis, il voit s'exprimer Jacques Dupré pour les socialistes, l'Alliance de Gauche et les Verts, Pierre Ronget pour les libéraux, Ernest Greiner pour les radicaux et Christophe Dulex pour les démocrates-chrétiens. Chaque groupe préconise le refus de ce PLQ lequel induirait «un certain coût que nous ne pouvons pas assumer». C'est à l'unanimité que les élus donnent un préavis négatif. La balle est maintenant dans le camp du Grand Conseil.

Swissair

Les élus ont ensuite voté par 21 voix contre 8 (L + R) et 4 abstentions (3 PDC + 1 R) la résolution suivante de

Michel Monod (AdG) : le Conseil administratif est invité à augmenter le pourcentage que la commune verse à la Fédération Genevoise de Coopération dans le budget 1997.

Deux résolutions, l'une de la gauche, l'autre des radicaux, priant Swissair de revenir sur sa décision ont été acceptées (abstention des Verts).

En réponse à une question, Mme le Maire Gabrielle Falquet informe les élus que la maison du chemin du Croissant appartenant à la commune est squattée depuis le 17 avril au soir. La mairie va déposer plainte.

Comptes

Enfin, divers projets de délibération sont envoyés pour études en commissions. Parmi ceux-ci, les comptes de fonctionnement et des investissements 1995. Comme c'est la tradition, le conseiller administratif en charge des finances, Christophe Iseli, les commente. Voici les grandes lignes de son discours (étant entendu que comme chaque année un thème de notre journal est consacré à la présentation des comptes) : Les comptes 1995 se soldent par Fr. 52 050 000 de charges et Fr. 49 677 000 de revenus, ce qui nous donne un excédent de charges de Fr. 2 372 000. Ce déficit est dû à un manque de revenus. Par rapport aux prévisions du canton, ce sont près de 4 millions d'impôts «personne physiques» qui ne sont pas rentrés.

Et pourtant, la somme prévue au budget 1995 était inférieure à celle du budget 1994. Heureusement que l'impôt «personnes morales» (Ndlr. les sociétés) a rapporté 1,5 million de plus. Pour rétablir nos finances, le Conseil administratif a donné pour instructions aux chefs de service de chercher des économies sur le budget en cours d'utilisation pour un montant d'environ 2 millions. En outre, les chefs de service ont été informés que le total du budget 1997 devrait être au niveau des comptes de 1993, soit à fr. 50 000 000.-. Des réunions sont d'ores et déjà prévues avec la commission du personnel afin de l'associer à ces recherches d'économies.

S. G.



Salut !

Je me présente : je suis une **luciole** (coléoptère lumineux) et je **symbo-lise l'électricité**.

Mon nom est **OGURE** (Opération Genevoise d'Utilisation Rationnelle de l'Electricité). On vous a déjà parlé de moi, rappelez-vous !

Alors, ça y est. Cette fois, c'est parti !

Après avoir demandé au Conseil municipal le crédit nécessaire et entrepris toutes les démarches administratives, nous sommes enfin passés à l'action. Nous avons commencé par l'Ecole des Ranches.

Certains d'entre vous ont sûrement constaté que la lumière à la piscine et dans les vestiaires s'allume toute seule. Mais ce n'est pas fini, des détecteurs crépusculaires vont mesurer la lumière du jour et enclencher



L'ÉLECTRICITÉ

la lumière seulement si besoin est. Les pompes de circulation de la piscine seront commandées de façon à fonctionner selon le nombre de baigneurs.

Il en va de même pour la ventilation. Bien entendu, ceci demande des relevés de compteurs et autres mesures pour déterminer combien on a économisé tout en dispensant les mêmes services.

Par la suite, nous nous attaquerons aux écoles d'Avanchet-Jura, du Lignon et à la piscine du Lignon.

Je vous informerai au fur et à mesure de ce qui se passe.

Alors à tout bientôt et si, un soir d'été, vous voyez passer une petite lumière, qui sait, ce sera peut-être moi.

OGURE



CLUB ATHLETIQUE DE VERNIER

Nous sommes toujours à la recherche de moniteurs / monitrices pour nos divers cours de gymnastique.

Renseignements et inscriptions auprès de
François BONNAMOUR
ch. des Coquelicots 15 - 1214 Vernier

Tél. privé 341 31 49 - Tél. prof. 341 11 21

Nous comptons sur votre aide
pour découvrir de nouvelles têtes et de nouveaux membres.



Le Billet de l'Avenir accordéoniste de Châtelaine

Les 4 et 5 mai dernier, l'Avenir et son école d'accordéon ont participé, à Prilly, au concours de la Médaille Romande de l'Accordéon (MRA), avec 10 musiciens qui ont affronté les juges et un public de connaisseurs.

Les candidats présentaient un morceau à choix et un morceau imposé. Le concours se déroulait dans les salles d'un quartier scolaire et l'un des efforts physiques imposés à quelques-uns a peut-être été d'accéder avec armes

et bagages, aux salles d'un 3ème étage d'où l'on avait une vue magnifique sur le Lac et les Alpes de Savoie.



Le groupe du dimanche
A droite, le nouveau Directeur, Daniel Cloux

«Excellent» pour Cédric VULLIEZ, médaillé d'or.

Nos félicitations et nos remerciements vont à tous ces jeunes qui ont défendu les couleurs de Vernier-Châtelaine ainsi que celles de l'Avenir accordéoniste et de son école. Un concours tel que celui-ci demande une préparation soutenue et il n'est pas facile de se présenter devant des experts pour défendre ses chances.

Nous sommes persuadés que ces résultats constitueront pour nos musiciens un encouragement à persévérer dans leurs études. Signalons encore que les résultats détaillés seront publiés dans le Journal de l'Avenir du mois de mai.

Rappelons ici que ceux et celles qui s'intéressent à la musique et à l'accordéon peuvent contacter la direction de notre école qui les renseignera avec plaisir (Tél. 782 05 89).

Le Comité de l'Avenir



Le groupe du samedi et les professeurs

Nos musiciens, Sarino CONIDI, Caren KAMERZIN, Michael REYMOND, Dimitri GLAUS, Nathalie MEIER, Cécile ROUPH, Teba VINA, Cédric VULLIEZ, Francine ROULIN et José CANCELA ont obtenu 6 médailles de bronze, d'argent ou d'or, avec des mentions allant de «Assez bien» à

LA MACAV

48, rue du Village



Du 27 mai au 29 juin 96

ROSINA DAMAY

PATCHWORK ET COUTURE
TOUTES SORTES DE CREATIONS
POUR MAMANS ET ENFANTS

Le comité de soutien à la famille Hosseini

vous informe que ses démarches pour le maintien de la famille Hosseini à Genève au niveau communal et du Grand Conseil ont réussi mais qu'il n'est malheureusement pas encore de même au niveau fédéral.

Le comité continue sa requête en faveur de cette famille et nous avons toujours besoin de votre aide pour mener à bien notre action.

Il tient, par ce biais, à remercier toutes les personnes de notre commune qui l'ont soutenu financièrement jusqu'à maintenant.

Vous nous avez prouvé que, malgré le dispersement de notre vaste commune, une vraie solidarité existe entre les habitants.

Continuez à nous soutenir
en versant votre don,
aussi modeste soit-il, au

CCP 12 - 88492 - 7

avec mention «Comité de soutien à la famille Hosseini»

ou en écrivant à :

**APE Balexert, ch. de l'Etang 70,
1219 Châtelaine.**

Le comité de soutien vous remercie de votre générosité et s'efforcera de vous tenir au courant dans "Informations Vernier" du déroulement de nos démarches.

UN PETIT TOUR A VELO !

Quel plaisir par une belle journée de printemps que d'enfourcher mon petit vélo et aller faire un tour.

Pour certains, ce ne sera ni plus ni moins qu'un entraînement sympathique permettant de garder la forme : «T'as bien roulé ?» «Bof, soixante-septante kil. pour se mettre en jambe après l'hiver». Pour d'autres, l'occasion de faire leur shopping. Pour la majorité d'entre nous, ce sera la sortie «pour le plaisir» en VTT ou en classique, en ville ou en campagne, en famille, seul ou à plusieurs selon le but. Une chose est sûre, le vélo nous procure une liberté de mouvement et de déplacement que nous ne connaissons plus durant nos trajets quotidiens à travers la ville.



Mesdames, Messieurs les Verniolans, enfourchez votre vélo, dès que vous le pouvez/voulez et participez à l'opération nationale du 31 mai «vélo passe-partout». Opération à laquelle le Maire, ses collègues et les conseillers ont également été invités.

Samedi 1er juin, rendez-vous à 13h15 au Bouchet (espace Telecom) seul ou avec vos enfants, rejoindre le rassemblement des cyclistes genevois organisé par

l'Association pour les intérêts des cyclistes (ASPIC).

Les cyclistes de Meyrin ainsi que ceux du Grand-Saconnex nous rejoindront au Bouchet.

Horaire

- 13h15 rendez-vous au Bouchet (Telecom), distribution de ballons
- 13h20 regroupement des cyclistes de Meyrin, Gd-Saconnex ou d'ailleurs
- 13h30 descente sur les Bastions par la Servette, rendez-vous avec tous les cyclistes genevois
- 14h petit tour en ville pour célébrer le vélo ainsi que le 1er juin (Indépendance genevoise)

NB : la protection civile nous prête gracieusement un minibus pour les enfants ou adultes qui auraient quelques difficultés au retour.

Des synonymes de vélo ? C'est clair ! Silence, santé, économie, propreté, qui dit mieux ?

PLACES DE PARC A LOUER

pour voiture uniquement, à l'ex-parcelle Shell, sous le centre commercial du Lignon.

Pour tout renseignement,
prendre contact avec

Mme Mariétan, Tél. 306 06 68,
aux heures de bureau.

«Le 31 mai, faites-le à vélo»

Le vendredi 31 mai 1996 se tiendra la première Journée nationale «Vélo passe-partout». Cette action vise à promouvoir le vélo comme moyen de déplacement au quotidien.

Pourquoi ?

Parce que le vélo comme véhicule de loisirs, «ça roule». De nombreuses personnes trouvent du plaisir à utiliser la bicyclette pour leur délassement.

Dans la vie courante, le vélo est également en plein essor.

A Genève, le nombre de cyclistes a augmenté de plus de 75% entre 1987 et 1995.

Cependant, beaucoup de Genevois n'utilisent toujours pas leur vélo.

Ils le laissent trop souvent à la cave. Ils ne profitent pas des multiples possibilités qu'offre le vélo.

Notre objectif

Nous avons décidé de lancer une campagne de large envergure pour donner envie d'enfourcher le vélo pour ses déplacements quotidiens et : se rendre à son travail, faire ses courses, être rapide, se maintenir en forme, préserver l'environnement.

La journée «Vélo passe-partout» est organisée par l'ASPIC (Association pour les intérêts des cyclistes) et la Ville de Genève.

Pour tout renseignement :
tél. 342 32 90 ou 733 14 46.

BROCANTES



LA RENFILE

Pour rendez-vous de ramassage
à domicile : tél. 794 77 88.

**Vente de meubles,
vaisselle, livres, vêtements,
etc. Toutes occasions.**

RENFILE DE VERNIER

ch. de la Renfile, 1214 Vernier
à 2 min. supermarché Jumbo

RENFILE DE PLAN-LES-OUATES

ch. de la Cartouchière, 1228 PLO
à 2 minutes terminus bus 44

Horaires :

Ouvert mardi, mercredi,
vendredi de 13 h 30 à 17 h.
Jeudi de 10 h à 19 h.
Samedi de 9 h à 16 h.

CENTRE SOCIAL PROTESTANT



CONSEIL MUNICIPAL

Prochaine séance

Mardi 18 juin à 20h30

Petites annonces gratuites

Recherche

Cherche famille adoptive pour ma chienne de 9 ans, croisée Samoyede, stérilisée, vaccinée, tatouée, en excellente santé. Mon état de santé (je marche très mal) ne me permet plus de lui donner l'exercice dont elle aurait besoin. Tél. 797 17 73.

Maman cherche "grand-parents" (début retraite) pour très gentille fillette 2-3 fois/semaine, Vernier et environs. Tél. 341 64 23, le soir.

Nous cherchons une dame, non-fumeuse et parlant français pour garder 2 enfants (4 ans et 8 mois) (+ aide au ménage) à Vernier-Village à partir de la mi-août 96, le mardi de 7h30 à 13h et le jeudi de 7h30 à 18h45. Paiement au mois, engagement à long terme. Tél. 341 67 41, heures de repas.

J'ai 2 1/2 ans et je suis très triste, je recherche un hippotame en peluche rose avec le ventre jaune, haut. env. 30 cm, pour remplacer le mien qui est cassé. Tél. 796 25 88.

Immobilier

Cherche à louer 5 pièces ou plus à Vernier-Village ou environs, max. Fr. 2000.-. Tél. 341 60 08.

A vendre

Chaussures de montagne en cuir pour dame, modèle "trappeur", fermeture à soufflet, très bon état, pointure 6,5 / 39-40. Fr. 120.-. Tél. prof 767 46 79, tél. privé 796 99 70.

Moto Guzzi, Le Mans I, 1976, rouge, très bon état, expertisée du jour. Tél. 796 14 56, le soir.

Paroi murale comprenant : place TV + bar + partie vitrée, 295 x 205 x 52 cm. Prix à discuter, urgent. Tél. 796 45 04, le soir.

Machine à laver et sécher, Phelco, Fr. 850.-; 1 canapé tissu bleu-vert foncé + 1 fauteuil, état neuf, Fr. 400.-. Tél. 797 08 22.

1 agrandisseur photo avec bacs et produits + papier, Fr. 500.- à discuter; 1 planche à voile Fanatic Bee complète, Fr. 600.-; Patins à roulettes, roues Kryptos, Fr. 80.-. Tél. 797 34 13

Ruban transporteur d'entraînement, pente réglable, pliable, état parfait. Valeur Fr. 600.-, cédé Fr. 250.-. Tél. 341 50 48.

Centrifugeuse jus Mio Star, état neuf. Prix neuf Fr. 160.-, cédé Fr. 50.-. Tél. 341 50 48.

A vendre

Station de repasssge Laura-Star, valeur Fr. 950.-, cédée Fr. 500.-, neuve, cause double emploi. Tél. 796 66 51.

Galerie porte barres avec support, porte skis pour Ford Scorpio, valeur neuf Fr. 320.-, vente occasion Fr. 100.-. Tél. 796 95 11.

Zoom 80-200 mm, 4,5-22, parfait état, Fr. 170.-. Tél. 341 20 29, le soir.

Planche à voile Mistral Malibu, voile 6,6 + voile Briand 5,5, excellent état, Fr. 1200.-. Tél. 796 43 16.

Aquarium, 50 x 60 cm, avec tous les accessoires et livre explicatif, au plus offrant. Tél. 796 04 94.

Très beau piano Nordiska, état neuf, Fr. 3800.- comptant. Tél. 796 11 07.

Congélateur bahut, état neuf (économe d'énergie), avec garantie, Fr. 390.-. Tél. 796 05 38.

Vélo dame Coronado, Fr. 100.-; vélo dame VTT Euroteam Fr. 250.-; tous deux en très bon état. Tél. 796 17 92, heures de repas.

A votre service

Maman de jour, avec expérience, garderait à son domicile bébé jusqu'à 4 ans, du lundi au vendredi, le matin ou à convenir. Tél. 341 25 66.

Maux de pieds ? Coupe des ongles ? Jambes lourdes ? Soins à domicile, prix modiques. Tél. 796 47 74.

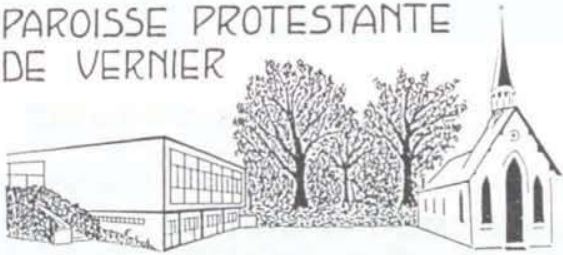
Avis aux personnes âgées ou intéressées, service rapide de débarras : caves, greniers, fonds d'appartements, 7 jours sur 7. Tél. 797 55 16.

Renseignements nécessaires à la rédaction, non reportés dans l'annonce

Nom : Prénom : No tél. :

Adresse : Code postal : Localité :

PAROISSE PROTESTANTE
DE VERNIER



28 et 29
septembre 1996
**GRANDE
FETE**
paroissiale

*Marchés - Comptoirs - Bric-à-brac - Jeux
Restauration - Tombola - Loterie - Buvette
Pâtisseries - Animations diverses - Bar
Concert d'accordéons.*

Retenez les dates!

POP CORN

Crèche à mi-temps

Place du Lignon 16 - 1219 Le Lignon

Tél. 796 24 96



Pop Corn prend en charge les enfants âgés de 3 mois à 4 ans (4 1/2).

Les enfants sont accueillis par des professionnelles de la petite enfance.

Pop Corn propose des activités telles que des comptines, des chansons, des histoires, des jeux corporels, des rondes, de la rythmique, des jeux, etc.

Pop Corn permet à vos enfants de se préparer à commencer l'école dans les meilleures conditions.

Nous restons à votre disposition pour tout autre renseignement.

TARIFS APPLICABLES POUR L'ANNEE SCOLAIRE 1996-1997

Nombre de demi-journée par semaine	Tarif normal (1 enfant)
2 demi-mois	Fr. 95.00 Fr. 47.50
3 demi-mois	Fr. 135.00 Fr. 67.50
4 demi-mois	Fr. 180.00 Fr. 90.00
5 demi-mois	Fr. 225.00 Fr. 112.50

Pour la rentrée de septembre 1996,
il reste encore des places :
lundi, mardi, jeudi et vendredi après-midi.



Service des sports

PISCINE DU LIGNON ECOLE DE PLONGEE - COURS 1996

OPEN WATER 1 du 14 mai au 15 juin (40h) Fr. 500.-
OPEN WATER 2 du 23 mai au 29 juin (40h) Fr. 500.-
OPEN WATER 3 du 4 juillet au 10 août (40h) Fr. 500.-

ADVANCED OPEN WATER 2
du 1er juillet au 24 juillet (23h) Fr. 350.-

MEDIC FIRST AID (M.F.A.)
les 17 et 18 juin (8h) Fr. 120.-

RESCUE DIVER
du 25 juin au 13 août (env. 50h) Fr. 650.-

MEDIC FIRST AID + RESCUE
du 17 juin au 13 août (env. 55h) Fr. 750.-

BAPTEMES DE PLONGEE
dès le 25 mai jusqu'au 12 juillet (1h30), adulte Fr. 20.-
enfant Fr. 15.-

COURS POUR ENFANTS
du 15 mai au 26 juin (7 mercredis) Fr. 105.-

Les cours n'auront lieu que si le nombre de participants est suffisant. D'autres cours pourront être organisés si la demande est suffisante.

Pour tous renseignements : Service des sports,
30, rte du Bois-des-Frères, 1219 Le Lignon, tél. 796 62 96.

TENNIS D'AIRE

SAISON ETE 1996, ouvert jusqu'au dimanche 27 octobre
Horaire : tous les jours de 9h à 22h

TENNIS
Court couvert 1 heure Fr. 13.-
 1 heure (jusqu'à 18 ans) Fr. 8.-
Possibilité d'abonnement pour la saison

Cours extérieur ¾ heure Fr. 10.-
 ¾ heure (jusqu'à 18 ans) Fr. 6.-
 Abonnement pour 10 x ¾ heure +
 1 période gratuite Fr. 100.-

BADMINTON 1 heure Fr. 9.-
 1 heure (jusqu'à 18 ans) Fr. 7.-
 Abonnement 10 x 1 heure +
 1 période gratuite Fr. 90.-
 (jusqu'à 18 ans) Fr. 70.-

Possibilité d'abonnement pour la saison

Renseignements : Tennis d'Aire,
17, ch. des Lézards - 1219 Aire - tél. 796 21 98.

PISCINE DU LIGNON

CHANGEMENT DU SYSTEME D'ENTREE

Le système d'entrée sera changé lors de la mise en service du bassin couvert au mois de mai 1997. Les jetons d'entrée ne seront plus valables.

Saison 1996 :

Les abonnements de 10 entrées (Fr. 24.-) seront supprimés et remplacés par des abonnements de 5 entrées (Fr. 12.-).

Nous vous recommandons d'utiliser tous les jetons d'entrée en votre possession.

MERCI DE VOTRE COMPREHENSION

Piscine du Lignon saison 1996

Du samedi 11 mai au dimanche 8 septembre 1996

Horaire	Ouverture	9h30
	Fermeture (entrées)	19h30
	Limite de sortie	20h

Ouverture à 11h tous les lundis (lundi de Pentecôte 9h30)

Fermeture avancée en cas de mauvais temps

Tarifs	ENFANTS	ADULTES
	nés en 1991-1981	
	pièce d'identité demandée	

Entrée simple	Fr. 1.-	Fr. 4.-
5 entrées	Fr. 3.-	Fr. 12.-
Abonnement ½ saison (8 sem. consécutives)	Fr. 12.-	Fr. 48.-
Abonnement saison	Fr. 20.-	Fr. 80.-

Abonnement ADOLESCENTS
nés en 1980-1977 - pièce d'identité demandée
Fr. 50.- la saison
Fr. 30.- la ½ saison
(8 sem. consécutives)

Abonnement AVS-AI Fr. 50.- la saison
Fr. 30.- la ½ saison
(8 sem. consécutives)

**Le parking sera bientôt payant !
(Fr. 1.- par jour pour la clientèle de la piscine)**

Service des sports

CREATION D'UN CLUB DE NATATION

Quelle aubaine, du nouveau à la piscine du Lignon !!!

Soucieux de faire toujours plus pour ses administrés, le Conseil administratif souhaite vivement qu'un club de natation (dont le titre reste à définir) se crée au sein même de notre commune.

Le bassin couvert du Lignon (25 m) ouvrira ses portes en 1997.

Toutes les personnes ou les clubs verniolans intéressés par cette promotion sportive peuvent écrire à :

Commune de Vernier, Service des sports
rte du Bois-des-Frères 30, 1219 Le Lignon.

Service social

La commune de Vernier propose à toute personne intéressée par l'emploi un accueil chaque lundi et chaque jeudi de 9h à 12h

- ♦ aux jeunes en début de carrière
- ♦ aux adultes préoccupés par l'emploi
- ♦ aux femmes décidées à reprendre une activité professionnelle
- ♦ à tous les chômeurs et chômeuses.

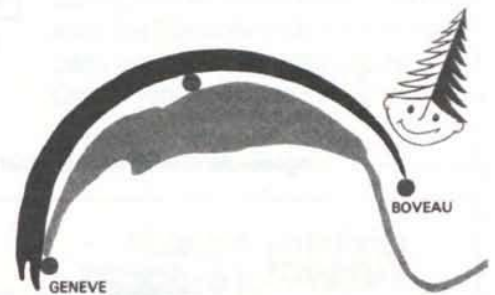
VENEZ A L'ACCUEIL CHOMEURS ET CHOMEUSES DE VERNIER

Maison de quartier d'Aire-Le Lignon
Ch. Nicolas-Bogueret 12 bis - 1219 AIRE

Tél. 797 20 98

**CLUB VERNIER
BOIS-GENTIL**

**Ohé garçons ! Ohé filles !
Venez tous à la colo de Vernier**



AU CLUB BOIS-GENTIL, les vacances c'est sympa !

Nous vous attendons à BOVEAU sur Corbeyrier du 1er au 27 juillet 1996.
Les copains et les copines de 6 à 11 ans de l'école seront là. Alors, pourquoi pas toi ?

Dans un cadre unique : sans bruit - sans pollution - sans route - sans avion

Au milieu des prés et des forêts, viens à la découverte de la nature et de l'amitié.

JEUX, SPORTS ET AVENTURE - ACTIVITES ARTISTIQUES

Une équipe de moniteurs sympathiques et motivés t'attendent.
Une directrice d'expérience dirige depuis 9 ans nos séjours.

Pour vous les parents :

- ♦ possibilités de départ chaque semaine
- ♦ des prix raisonnables (tout compris) :

Fr. 275.- pour 1 semaine
Fr. 470.- pour 2 semaines
Fr. 660.- pour 3 semaines

- ♦ réduction pour 2 enfants et plus
- ♦ arrangement en cas de difficultés financières.

ALORS, TU VIENS AVEC NOUS ? Téléphone vite au 306 06 06 (Mairie de Vernier)

Votre temps est précieux

**Choisissez
la
proximité!**



 **Banque Cantonale
de Genève**

LANC 11 03

Agence de Vernier: route de Vernier 219, 1214 Vernier, Tél. 341 15 30

Ecole BER Genève

Classes du **CYCLE** et
10^e degré préprofessionnel
paramédical

ou en

économie

Cours d'été

Français pour étrangers

Secrétariat **médical**

Secrétariat

A votre service
depuis 1952

Centre ville
Petits effectifs

Appelez le 340 12 81 - 16, Gutenberg



G. SARACINO

TRAVAUX DE PEINTURE
PAPIERS PEINTS
CRÉPI RUSTIQUE

Atelier: 2A, ch. du Sorbier
46, r. Virginio-Malnati 1214 Vernier
1217 MEYRIN Tél. 341 08 43

Natel: 077 257310

**Vincent
PELLERITI**



**MENUISERIE - AGENCEMENT
ÉBÉNISTERIE**

Réparations en tous genres

115, route de Vernier - 1219 Châtelaine
Tél. 796 82 23 - Fax 796 49 25

Colonie de vacances «La Joie de Vivre»

Membre de la Fédération catholique des colonies de vacances

Si tu es un garçon ou une fille né(e) entre 1983 et 1989, soit le/la bienvenu(e) au séjour A et si tu es né(e) entre 1982 et 1989 soit le bienvenu(e) aux séjours B et C de la colonie «La Joie de Vivre». Cette maison simple et chaleureuse située à la «Côte-aux-Fées» sera ravie de t'accueillir. Les inscriptions sont ouvertes, voici quelques indications pour programmer ton été

Séjour	A	du samedi	13 juillet	au vendredi	26 juillet 96
	B	du dimanche	28 juillet	au samedi	17 août 96
	C	du samedi	3 août	au samedi	17 août 96

Les prix des séjours Enfant résidant dans le canton de GE : A et C, Fr. 410.-; B, Fr. 520.-
Enfant résidant hors du canton de GE : A et C, Fr. 520; B, Fr. 690.-

Ces prix ne doivent pas empêcher la participation d'un enfant, des réductions pour famille nombreuse, ainsi que des arrangements et des réductions sont possibles.

Renseignements auprès de

Séjour A	Nathalie Studli	Rue des Rois 15, 1204 GE	Tél. 329 27 12 (répondeur)
Séjours B et C	Bernard Sauvain	CP 106, 1211 GE 28	Tél. 341 55 61 (répondeur)

G. FURCOLO

Maçonnerie - Paysagiste
Aménagements extérieurs
Entretien
Clôtures - Piscines



8d, chemin Mouille-Galand - 1214 Vernier
Tél. 341 18 56 Fax 341 23 21

MULTIMEDIA SHOP

**Informatique
professionnelle et domestique**

Rue de la Fontenette 29 - 1227 CAROUGE
Tél. 022/342 55 90

Vous trouverez l'offre la plus complète au meilleur rapport qualité/prix des ordinateurs personnels, imprimantes, logiciels, livres et accessoires informatiques.

5% de rabais aux chômeurs de la commune de Vernier, inscrits à la permanence d'Aire.

1971



1996

CETTE ANNEE, LE BUDOKAN VERNIER, JUDOCLUB FETE SES 25 ANS.

Dans le cadre des manifestations qu'il organise à l'occasion de cet important anniversaire, le samedi 27 avril a eu lieu la traditionnelle coupe interne.

Dans la salle du club au Centre sportif du Lignon, devant un public ravi des prestations de nos jeunes judokas, une quarantaine de combattants se sont rencontrés très sportivement et amicalement.

La prochaine manifestation importante organisée par le BUDOKAN VERNIER, toujours dans le cadre du 25e anniversaire, sera le championnat genevois de judo 1996, les 9 et 10 novembre (retenez ces dates, nous vous espérons nombreux !) au Centre sportif du Lignon, où nous attendons la participation d'environ 400 judokas.

Voici la liste des vainqueurs de chaque catégorie de la coupe interne 1996 :

Filles 8-10 ans

- 1 ECHENARD Delphine
- 2 ASCIONE Sharon
- 3 ELIZADE Amanda
- 4 RUSSOLLILO Lisa

Garçons 8-10 ans

- 1 CHIBANG Emilien
- 2 QUARBAL Yacine
- 3 FEGEREDO Michaël

Garçons 8-10 ans 5e KYU

- 1 GREDER John
- 2 VIERA Daniel
- 3 DAL BOSCO Fabio
- 4 ROH Julien

Garçons 8-10 ans 5e KYU

- 1 DURIG Lionel
- 2 CAMPART Romain
- 3 SCOTTI Fabio
- 4 ANDREY Yann

Filles 10-13 ans

- 1 MURILLO Sabrina
- 2 PORRET Jessica
- 3 FELLAH Yasmine
- 4 LOPEZ Silvia

Garçons 10-13 ans

- 1 LOCHER Stéphane
- 2 LARPIN Yvan
- 3 CELANI Christian

Garçons 10-13 ans 4e KYU

- 1 FAVRE Jean-François
- 2 Meyer Michaël
- 3 FELLAH Kamel
- 4 ARRUE Michaël

Garçons 10-13 ans 5e KYU

- 1 GROBETY Marc
- 2 CHIOVINI Martino
- 3 REY Sébastien
- 4 RODRIGUEZ Francisco
- 5 PONS Thomas

Garçons 10-13 ans 6e KYU

- 1 MANNI Luigi
- 2 FAUSTINO Samuel
- 3 SIMAO Gonçalo
- 4 SIMAO Hugo

Mixtes 13-15 ans

- 1 ALLAMAN Sébastien
- 2 FELIX Paula
- 3 GONZALEZ Bruno
- 4 CELA Marc

Espoirs

- 1 DUMAS Julien
- 2 KELEMEN Yves
- 3 SAUSER Eric

Il a été également distribué une coupe aux plus méritants :

- Catégorie filles MURILLO Sabrina
Catégorie garçons MANNI Luigi

KERMESSE DE LA PAROISSE DE L'EPIPHANIE DU LIGNON DES 5 ET 6 OCTOBRE 1996

Appel à tous les groupements et associations de Vernier et environs

Suite à nos divers appels, nous avons le plaisir de vous informer que notre Kermesse est en train de se mettre en place avec un beau programme.

Déjà, nous avons pu prendre contact avec Mme Monic, femme-orchestre bien connue, qui nous fera l'amitié d'être avec nous le samedi de 18h à 2h du matin.

Entre deux, nous mettrons en route d'autres attractions et présentations. Nous aurons également un grand concours de pétanque, organisé par les Anémiques.

Si vous voulez être des nôtres, contactez notre président, M. Serge-André BRULHART, au tél. 796 25 84 pour une attraction ou présentation, car nous désirons faire une kermesse avec les Verniolans de tous les quartiers, pour tous les Verniolans.

Que la fête soit belle !

Votation populaire du 9 juin 1996

Votation fédérale

1. Contreprojet de l'Assemblée fédérale du 21 décembre 1995 relatif à l'initiative populaire «Paysans et consommateurs - pour une agriculture en accord avec la nature».
2. Loi du 6 octobre 1995 sur l'organisation du gouvernement et de l'administration.

Votation cantonale

1. La loi No 7259 du 29 février 1996 ouvrant un crédit de 490 000 000 F pour la réalisation d'un **tunnel** entre l'avenue de France et le Port-Noir (moyenne traversée) (projet concrétisant l'initiative 16 pour une traversée de la Rade).
2. La loi No 7260 du 29 février 1996 ouvrant un crédit de 430 000 000 F pour la réalisation d'un **pont** entre le reposoir et Genève-Plage (grande traversée) (contreprojet à l'initiative 16 pour une traversée de la Rade).
3. Question subsidiaire.

Carte de visite

Une entreprise au service
de la commune de Vernier

LA N'OURSERIE

LA N'OURSERIE

Atelier - exposition - vente, a ouvert sa porte au 3 de La Ruelle, au coeur du village de Vernier, le 15 avril dernier. Vous y trouverez, comme son nom l'indique, des ours à volonté ! (Tous très sympathiques)...

En peluche, bien sûr, le compagnon de toujours des enfants et pour les tout petits quelques modèles en tissus de couleurs.

Pour les plus grands, amateurs et collectionneurs, des spécimens de toutes tailles, de couleurs, tous aussi beaux les uns que les autres !

Une autre variante «ours» : le verre soufflé; en forme de



lampes, bouteilles, verres, etc.

La passion de la propriétaire, à part les ours, étant la broderie à points comptés, vous trouverez exposés de beaux modèles déjà faits ou à faire vous-même, le matériel est en vente à l'atelier. Si vous voulez vous essayer à ce passe-temps qui donne beaucoup de plaisir, la N'ourserie se tient à votre disposition pour vous conseiller et vous aider.

NOUVEAU

PAQUET JUMBO
SUR NOS OCCASIONS

- ✓ 12 à 36 mois de garantie
- ✓ Crédit gratuit sur leasing
- ✓ Contrôle gratuit après 10'000 kms
- ✓ Rachat de votre véhicule valeur Eurotax
- ✓ Véhicules testé et contrôlés
- ✓ Equipe de professionnels à votre service

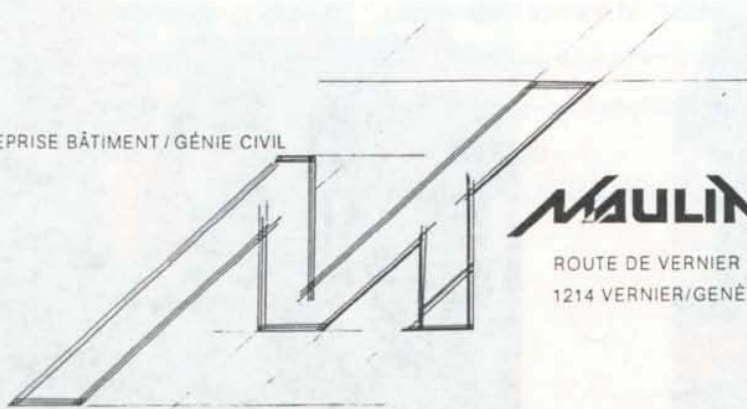
AUTOHALL METROPOLE

14, rte du Pont-Butin - 1213 Petit-Lancy

Tél. 022 / 879.0.333

Horaires / lundi vendredi 8h 18h30
Service de vente : samedi 9h 16h00

ENTREPRISE BÂTIMENT / GÉNIE CIVIL



MAULINI

ROUTE DE VERNIER 203
1214 VERNIER/GENÈVE

Paolo BOTTO

médecin - dentiste

est heureux de vous informer
de l'ouverture de
son cabinet dentaire au

28, rue du Village à Vernier
(au-dessus de la Coop)

Tél. 341 21 77 Fax 341 20 44

sur rendez-vous

La Basse-Cour de Vernier et environs à la Vogue

Comme l'an dernier, la BCVE a profité de la Vogue pour organiser son Chant du coq et deux douzaines de «candidats» se sont produits sous l'oeil intéressé d'un nombreux public.



En effet, en plus des adultes attirés par les cocoricos qui s'échappaient de la grande tente, ce furent les élèves des écoles qui défilèrent devant les cages où les Caruso's de service allaient se produire.

Rappelons ici dans quelles conditions :

Des coqs de race, bagués, sont placés dans des cages recouvertes pendant quelques minutes d'un voile noir, qui est soulevé rapidement et le comptage commence.

Mis à la lumière, les coqs se mettent à chanter... s'ils sont décidés, ce qui n'est pas toujours le cas ! Certains y vont dare-dare, d'autres fainéantent et quelques-uns se couchent et attendent !



Le "super-champion", tout petit...

Après 15 minutes de concert, on change les coqs et on remet ça jusqu'à épuisement du stock.

C'est la première manche, bientôt suivie d'une deuxième, puis de la finale. Tout cela en 2 heures de temps environ.

Comme vous pouvez le constater, c'est très facile; il faut des cages, des coqs et des gens qui sachent compter !

Et des coupes pour récompenser les vainqueurs dont voici les résultats :

Coqs dits d'utilité

1 LUCIFER Gournay	à Tiffany Berthoud	Carouge
2 COCO Bleu de Hollande	à André Pisteur	Petit-Lancy
3 KING Faverolle	à Maude Brunner	Leysin

Coqs nains

1 JUNIOR Nain de Hollande	à Cédric Buchetti	Genthod
2 BEGUELIN Wyandotte	à Jean-Noël Simon	Boncourt JU
3 MARCEL Nain Allemand	à Daniel Cortay	Etoy VD

Et champion toutes catégories : Cédric Buchetti.

Pour votre information, sachez que le nombre des cocoricos a varié, pour l'ensemble des coqs et sur les 2 manches, entre zéro et 45.

Un seul incident à signaler : un coq «Cou nu» s'est échappé. Il n'avait pas les ailes dans les poches mais poursuivi par 3 humains, il a été rattrapé dans un coin de la buvette...

Un grand merci à tous ceux qui nous ont aidés : Garage de Meyrin-Gare, Moulin agricole de La Plaine, Auberge de la Mairie à Vernier, Arc-en-Fleurs, Boulangerie-pâtisserie Paquier à Vernier, Banque Cantonale de Genève. Et pour leurs encouragements et leur appui, au Comité d'organisation de la Vogue et au Centre de Voirie de Vernier.

Le Comité de la BCVE



Coqs et "experts"



Les patrons des vainqueurs



Infos quartier - AÏRE - LE LIGNON

Association des intérêts d'Aïre-Le Lignon
Case postale 114 - 1219 Le Lignon

Nous profitons de l'offre des autorités communales de faire paraître dans les colonnes de «Informations Vernier» les informations des associations de quartier pour présenter à la population verniolane un bref survol de la vie de notre association fondée en 1957, sous la dénomination de «Comité de défense d'Aïre» pour devenir, dès 1961, l'«Association des intérêts d'Aïre».

C'est à la buvette de l'école d'Aïre que s'est déroulée, le jeudi 28 mars dernier, l'assemblée générale statutaire de notre association, en présence d'une quarantaine de membres.

Au cours de la partie officielle, le rapport du président retraça les activités du comité durant les douze mois écoulés, notamment l'étude des problèmes de nuisances de la station d'épuration qui persistent et dont la solution semble retardée pour des raisons financières; la circulation dans la presqu'île (vitesse excessive, carrefour ch. de la Verseuse, etc.).

Au niveau des festivités, le président rappelle que, malgré la suppression de la participation du service social de Vernier, le festival du printemps pour les aînés a été maintenu pour l'ensemble de la commune.

L'Echo d'Aïre-Le Lignon a été distribué dix fois dans tous les ménages de la presqu'île, lien indispensable, mais qui, pour subsister, doit compter absolument sur l'apport des recettes publicitaires, a précisé le président, qui a également lancé un appel à tous pour nous aider à trouver des annonceurs.

Le rapport du trésorier laisse apparaître une situation saine des finances, rapport confirmé par celui des vérificateurs.

Soumis au vote, les trois rapports ont été approuvés à l'unanimité.

Le président sortant, M. Robert Borgis, acceptant une réélection, est reconduit à la tête de l'Association, pour la vingtième fois.

Le comité sortant, à l'exemple de son

président, accepte une réélection, à l'exception de Mme Chantal Galatola-Gitz qui, pour des raisons professionnelles, doit renoncer à sa charge. Trois nouveaux membres, Mme Theus et MM. Theus et Vitali, domiciliés au Lignon, viennent renforcer les rangs du comité.

Le comité, anciens et nouveaux, est élu par acclamation de même que les vérificateurs des comptes, MM. E. Greiner, R. Widmer et Mme J. Viret (suppléante).

La cotisation annuelle pour 1997 est maintenue à Fr. 15.-. Au point «divers» de l'ordre du jour, divers participants interviennent pour des remarques, des questions, etc., parmi lesquelles l'étonnement d'un membre quant à la suppression de la participation (Fr. 1500.-), pour des raisons d'économie, au Festival du printemps, alors que la commune s'apprête à «dépenser» Fr. 800 000.- pour l'achat d'une villa à Vernier.

La partie officielle terminée, chacun s'est retrouvé pour le verre de l'amitié.

Association des intérêts de Vernier-Village
Case postale 434 - 1214 Vernier

L'AIVV à la Kermesse catholique

C'est avec beaucoup d'intérêt que nous nous sommes rendus, dimanche 28 avril, dans l'école de Vernier-Place où la Paroisse Sts-Philippe et Jacques organisait sa Kermesse annuelle.

La Fête avait commencé le samedi déjà dans une ambiance musicale créée par le duo des accordéonistes jurassiennes Corinne et Fabienne CHAPUIS qui avaient fait le voyage de Grandfontaine (JU). C'est dans



Les soeurs Chapuis

une atmosphère détendue que chacun se mit à table pour le repas.

Ce qui attire l'oeil, dans un rassemblement de ce genre, c'est de voir la



Les bonnes pâtisseries...

somme de tous les efforts d'un groupe se concrétiser sous la forme d'ouvrages de couture ou de tricot qui avoisinent les stands de brocante, de fleurs, de pâtisseries diverses et variées parmi lesquelles nous découvrimmes certain gâteau ma foi très apprécié...

Et n'oublions pas le Bar derrière lequel une équipe redoutable faisait les honneurs de crûs bien de chez nous et c'est heureux, tant il est vrai que nous n'avons pas à rougir des productions indigènes, bien au contraire.

Une idée originale a été celle des paquets à surprise surtout réservés semble-t-il aux enfants qui pouvaient acheter un colis rose ou bleu et y découvrir l'objet de leur rêve... ou le contraire, une des surprises étant que le plus gros emballage ne contenait peut-être pas le cadeau le plus important !

Quant à la brocante, c'est toujours un plaisir pour ceux qui aiment chiner que de se régaler des choses sorties des greniers ou des tiroirs.



Une équipe redoutable

Les mois d'avril et de mai sont généralement chargés : expositions, assemblées générales, réunions politiques, votations, pétitions, comités de toutes sortes, aussi est-ce un plaisir de venir prendre une bouffée d'air frais dans une manifestation dont le but principal, nous n'en doutons pas, est de se réunir agréablement tout en ne négligeant pas quelques avantages matériels que nous souhaitons, dans le cas présent, abondants pour le plus grand bien de la Paroisse.

Le Comité de l'AIVV

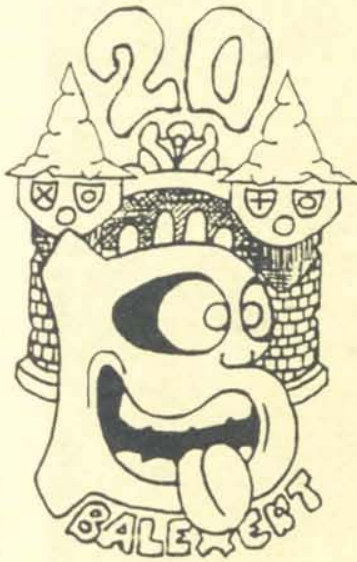


Le stand des fleurs



Infos quartier - BALEXERT

Association des intérêts du quartier de Balexert et environs
Case postale 8 - 1219 Châtelaïne



L'Association des intérêts de Balexert
(AHABAL)
invite tous les habitants du quartier
de Balexert et environs
à fêter son 20ème anniversaire

le samedi 1er juin 1996

au Centre de quartier de Balexert
(31, av. de Crozet, à Châtelaïne)

Venez rire et vous détendre en famille

Le Jardin Robinson présente
le *clown spaghetti* dans son
grand magic comic show



Programme

Début de la manifestation	14h00
«Rallye-surprise»	14h00
Fin du rallye	15h30
Lâcher de ballons	15h45
Goûter des enfants	16h00
«Spectacle de clown»	16h30
Fin du spectacle	17h30
Partie officielle - Apéritif	18h00

Musique, stand saucisses, stand
créole, boissons...

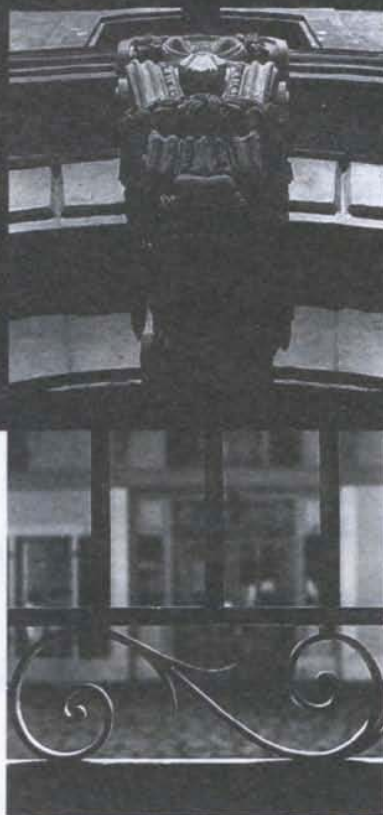
Jusqu'à 24 h

Entrée libre

BIENNALE DE VERNIER

27 avril 15 juin 1996

SCULPTURE



INSTALLATION

F.KNOPP L.BERCHTOLD L.CAMBIN C.CARREL

V.CEDRASCHI L.DE PURY C.DUPRAZ A.EGLOFF

A.FISCHER M.FREESS P.WINNINGER P.SOLMS

C.SONDEREGGER B.KLEIN N.ZARIC S.BEER

B.HOPPNER U.FRITZ P.LIENGME V.PFISTERER

DU MARDI AU SAMEDI DE 15h à 20h. DIMANCHE DE 14h à 18h FERMETURE LE LUNDI, JEUDI DE L'ASCENSION, DIMANCHE DE PENTECÔTE
PARC DE LA MAIRIE ET MAISON CHAUVET - LULLIN VERNIER. ORGANISATION: SERVICE CULTUREL VERNIER TEL: 022 306 06 86

Course pédestre des conseillers

Deux médailles pour les élus de Vernier

Chaque printemps, depuis 1980, la mairie de Bernex organise une sympathique course pédestre réservée aux conseillers municipaux des communes genevoises.

Amicale compétition, totalement apolitique, mais un «casse-pattes» redoutable de 4 kilomètres autour du coteau du Signal.

Cette année, quarante-deux participant(e)s (il y avait quatre femmes) sont arrivés au bout de l'épreuve.

La victoire est revenue de haute lutte au Lancéen Dominique Zehfus qui, lors de sa première participation, a amélioré de 16 secondes le record détenu depuis 1991 par... le valeureux Ernest Greiner, de Vernier.

Car cette fois-ci, notre sympathique facteur et vice-président du Conseil municipal n'a franchi la ligne qu'en deuxième position.

Ce qui créait une vraie sensation puisque Ernest Greiner avait jusqu'alors triomphé dans cette épreuve... onze fois de suite, de 1985 à 1995. Médaille d'argent donc pour le conseiller verniolan...

... Mais pas unique médaille pour Vernier. En effet, notre équipe, qui

avait déjà remporté naguère le challenge par équipe en 1986, s'est classée deuxième de ce challenge.

C'est le lieu de rendre un hommage sportif aux coéquipiers d'Ernest Greiner, soit Alain Charbonnier, Michel Monod et Denis Chiaradonna.

La photo ci-contre les montre en tenue plus civile; mais ils en imposent presque autant en cuissettes !

Pour bien montrer la diversité de provenance de ces conseillers qui acceptent aussi des débats à la force du mollet, indiquons l'essentiel du classement par commune :

1. Bernex, 2. Vernier, 3. Plan-les-Ouates, 4. Grand-Saconnex, 5. Aire-la-Ville, 6. Dardagny, 7. Meinier, 8. Bardonnex, 9. Versoix, 10. Cartigny, etc.

A.R.



(Karine Bauzin)

L'équipe verniolane : MM. Denis Chiaradonna, Michel Monod, Ernest Greiner et Alain Charbonnier

33 succursales UBS à Genève

à deux pas de chez vous :

Vernier

Rue du Village 28
Tél. 341 15 40

Réussir ensemble.



FESTIVAL

VERNIER



ROCK

RESEAUROCK SUISSE 96



POWER ROCK

DES 20H.

VENDREDI 31 MAI

SPORTSGUITAR (LU)

HARE (VD)

EAR (ZH)

HÖS N ÖHR (AG)

HIP HOP & FUNK:

DES 20H.

SAMEDI 1 JUIN

INEFFECT (BE)

TURTLE WALK (GE)

SALMONELLA Q (BE)

216 (GE)

SOUTENU PAR

CIPRET

PREVENTION TABAGISME

GENEVE

fegpa

PREVENTION DE L'ALCOOLISME

A L'ABARC
ENTREE GRATUITE